

## บทที่ 8

# แนวคิดเกี่ยวกับภาษาอีสัมพันธ์ปัลະและพันธ์โดยสังเขป

ทฤษฎีไวยากรณ์สากลต้องกำหนดคุณสมบัติของระบบการนิรูป (representation) อย่างน้อย สามระบบ คือ โครงรูปผิว (S-Structure) ลักษณะ (PF) ตรารูป (LF) และคุณสมบัติของกฎเกณฑ์ สามระบบ คือ กฎของส่วนประกอบทางภาษาอีสัมพันธ์ก่อทำเนิดโครงรูปผิว กฎของส่วนประกอบสัมพันธ์ปัลางรายละเอียดของโครงรูปผิวสู่ลักษณะ และกฎของส่วนประกอบตรารูปปัลางรายละเอียดของโครงรูปผิวสู่โครงรูป

Noam Chomsky: *Lectures on Government and Binding*

Chomky (1981: 5) ระบุไว้ว่าไวยากรณ์สากล (Universal Grammar (UG)) ประกอบด้วยระบบย่อย ๆ ที่เกี่ยวข้องกันระหว่างส่วนประกอบย่อยของระบบกฎเกณฑ์ทางไวยากรณ์และ ส่วนประกอบย่อยของหลักการ

ส่วนประกอบย่อยของระบบกฎเกณฑ์ทางไวยากรณ์ประกอบด้วย

1. พจนานุกรม (lexicon)
2. ภาษาอีสัมพันธ์ (syntax)
  - (ก) ส่วนประกอบจำแนกประเภท (categorial component)
  - (ข) ส่วนประกอบเชิงปริวรรต (transformational component)
3. ส่วนประกอบลักษณะ (PF-component)
4. ส่วนประกอบตรารูป (LF-component)

### พจนานุกรม

ตามทฤษฎีบริเวณต่างกันถือว่า การก่อทำเนิดฐาน (base generability) เป็นแกนสำคัญ ของโครงรูปลึก โดยถือว่าสูตรโครงสร้างส่วนประกอบ (phrase structure rules) เป็นกฎสำคัญ ในการก่อทำเนิดประโยคต่าง ๆ ในภาษาดังที่กล่าวแล้วในบทที่ 7 และเป็นที่ประจักษ์ว่า สูตรโครงสร้างส่วนประกอบนั้นมีลักษณะซ้ำซ้อน (redundancies) มากmany เช่น

(1) กว → (นก) กริยา (กริยา2) (นว) (ประโยชน์) (กว)

ກວ → ກົມ + ວ

ขณะเดียวกันค่าว่า กิน ก็จะปรากฏในพจนานุกรมว่าเป็นกรรมการิยาต้องมีกรรมตาม พร้อมทั้งลักษณะประจำคำดังที่กล่าวแล้วในบทที่ 7 โดยจะปรากฏในโครงรูปถัดไปในลักษณะที่มีความซ้ำซ้อนอยู่ ต่อมาก็ Chomsky (1965: 148-170) ได้กำหนดลักษณะประจำคำเพื่อลดโครงสร้างส่วนประกอบ โดยค่าว่ากินจะต้องปรากฏในสิ่งแวดล้อม

(2) < - ន >

โดยการกำหนดลักษณะดังกล่าวไม่เพียงแต่ระบุว่า กิน เป็นสกปรมกริยา จะต้องมีกรรมตาม เนื่องจากวากยสัมพันธ์ปะละและพันธะมุ่งไปที่ไวยากรณ์สากล จึงจำเป็นที่จะต้องสร้างสูตรที่ครอบคลุมไวยากรณ์ของทุกภาษาไม่ใช่เฉพาะภาษาอังกฤษหรือภาษาไทยเท่านั้น เพราะในภาษาอังกฤษและภาษาไทยมีกรรมตามหลังกริยา แต่ภาษาญี่ปุ่นและภาษาอินเดียโนดง เช่น ภาษาชัคตอ (Chocktaw) มีกรรมนำหน้ากริยา ภาษาอังกฤษมีบุรพบทอยู่หน้านาม แต่ภาษาญี่ปุ่นกลับอยู่หลังนาม ซึ่งไม่ควรจะเรียกว่าบุรพบท ควรจะเรียกว่า ปรบพ (postposition) มากกว่า Pesetsky (1982) ให้ความเห็นว่า Chomsky ก็เห็นด้วยและนำไปเผยแพร่ข่ายต่อว่า ควรจะยกเลิกสูตรโครงสร้างส่วนประกอบ เพราะสูตรโครงสร้างส่วนประกอบจะระบุลำดับของส่วนประกอบว่าส่วนใดนำหน้าส่วนใดตามหลัง แต่ที่จริงแล้วเมื่อ Chomsky (1965: 63-126) กำหนดกรอบการจำแนกประเภทอย่าง (subcategorization frame) ดังที่ปรากฏใน (2) แล้วก็ไม่จำเป็นต้องมีสูตรโครงสร้างส่วนประกอบให้เกิดความซ้ำซ้อนทึ้งในสูตรโครงสร้างส่วนประกอบและพจนานุกรม และแม้เมื่อ Chomsky (1984: 5, 135) ก็ยังระบุว่า พจนานุกรม และส่วนประกอบจำแนกประเภทถือว่า เป็นสูตรฐาน (base rules) ซึ่งจะให้โครงรูปลึก (D - structures) ไม่น่าจะต้องรอให้ Pesetsky (1982) มาชี้ว่า สูตรฐานหรือสูตรโครงสร้างส่วนประกอบไม่จำเป็น

Freidin (1978) ชี้สิ่งเสนอความคิดเกี่ยวกับหน้าที่หลักหรือหน้าที่ θ (thematic role หรือ θ-role) อันประกอบด้วยผู้กระทำการ (agent) หรือบางครั้งอาจจะเรียกว่า ผู้มีประสบการณ์ (experiencer) ผู้รับการกระทำ (patient) วรรณบท (theme) จุดประสงค์ (goal) และอุปกรณ์ (instrument) โดยมีกริยาเป็นตัวกำหนดว่านามที่นำหน้ากริยาคือ หรือตามหลังกริยา ก็ได้มีหน้าที่หลักเป็นอย่างไร โดยที่กริยาเป็นผู้กำหนดการของนาม แต่อย่างไรก็ตามไม่ใช่ว่า กริยาที่ก็ตัวจะเป็นตัวกำหนดการก็ เช่น

### (3) ก. มีม้า 5 ตัวอยู่ที่กลางหุ่ง

ข. It seems that Mary is here.

ค. It rains.

ช. John seems to be sad.

จะเห็นได้ว่า กริยา นี่ ใน (3 ก) ไม่มีคำนำจำกัดกริยาของประชาน ซึ่งในกรณีนี้ ไม่มีประชาน (Warotamasikkhadit, 1983: 2-11) ส่วน it ใน (3 ข) และ (3 ค) นั้นก็เป็น it ที่เติมเข้าไปในตำแหน่งสูญภาก (empty category) ซึ่งไม่มีประชาน เช่นกัน ในทำนองเดียวกัน John ใน (3 ช) นั้น ก็มาจาก

(4) e [<sub>VP</sub> seems [<sub>S</sub> John [<sub>VP</sub> be sad]]]

(5) John; [<sub>VP</sub> seems [<sub>t</sub>; to [<sub>VP</sub> be sad]]]

c ใน (4) แทนลักษณะไม่มีประชาน และเมื่อเคลื่อน John มาแทนที่ c จะทิ้งรอย (trace) เก้าไว้ ณ ตำแหน่งเดิม และเพื่อที่จะแสดงว่า John และ t ซึ่งใน (5) ได้เพิ่มดัชนีร่วม (coindex) คือ i เป็น John<sub>i</sub> และ t<sub>i</sub> ว่าเป็นบทเดียวกัน

Lasnik and Uriagereka (1988: 2-5) ได้นำความคิดเกี่ยวกับหน้าที่หลักหรือหน้าที่ ๑ เข้ามาใช้ในวากยสัมพันธ์ปัลสและพันธก เพื่อจะใช้เป็นตัวกรองการกรอก (Case filter) เพื่อไม่ให้เกิดประโยชน์ เช่น

(6) ก. \* แตงเดินเลือด

ข. \* เขารอบ

เพราะทั้ง (6 ก) และ (6 ข) ฝ่าฝืนข้อกำหนดการจำแนกประเภท นั่นก็คือ เดินไม่มีคำนำจำกัดให้เลือดตาม และรอบจะต้องมีคำว่า น้ำ, แดด, น้ำแร่, น้ำนม, น้ำตา ตามเป็นต้น ฉะนั้นอาจจะทำให้เข้าใจว่า การเพิ่มกรอบการจำแนกประเภทเพื่อลดสูตรโครงสร้างส่วนประกอบหรือเพิ่มหน้าที่หลักเข้าในพจนานุกรมเพื่อลดการจำแนกประเภท ที่จริงแล้วในไวยากรณ์สากล ต้องการข้อสอนเทศที่เกี่ยวกับสูตรโครงสร้างส่วนประกอบและการจำแนกประเภท จึงเป็นที่เห็นได้ชัดแจ้งว่า พจนานุกรมจะเป็นตัวการสำคัญในการให้โครงสร้าง เพราะข้อสอนเทศต่าง ๆ ได้ประมวลไว้ในคำศัพท์ที่ปรากฏในพจนานุกรม

## ส่วนประกอบเชิงปริวรรต

ปัจจุบันนี้แนวคิดเกี่ยวกับส่วนประกอบเชิงปริวรรตได้เปลี่ยนไปมากจากทฤษฎี การปริวรรตของ Chomsky (1957: 61-84, 111-114) ซึ่งมีทั้งการปริวรรตเชิงเดียวและการปริวรรตเชิงคู่ (simple and generalized transformations) ตามแบบบังคับ (obligatory) และไม่บังคับ (optional)

จันมาชีง Chomsky (1965: 64-147) การปริวรรตเชิงคุ่หายไป เพราะประโยชน์ที่ซ่อนในประโยชน์ค หลักถือว่าเป็นส่วนประกอบส่วนหนึ่งของประโยชน์ที่อยู่ในระดับที่ต่ำกว่าในโครงสร้างต้นไม้ จะนั้นจึงเหลือแต่การปริวรรตเชิงเดียวเท่านั้น ปัจจุบันนี้นักภาษาศาสตร์เชิงทฤษฎีการ ปริวรรตเชื่อว่า มีสูตรการปริวรรตเพียงสูตรเดียวเท่านั้น คือ

(7) เคลื่อน  $\alpha$  (Move  $\alpha$ )

หมายความว่า เอาบทหนึ่งย้ายหรือเคลื่อนไปไว้ที่อื่นและทิ้งร่องรอยเอาไว้ที่เดิม เพื่อให้รู้ว่าเมื่อก่อนนี้มีบทใดบทหนึ่งเคยอยู่ ในกรณีนี้ บท หมายถึงส่วนประกอบหนึ่ง (a constituent) ที่มีบทบาทในรูปหรือประโยชน์ ในบทที่ 7 ได้กล่าวว่า การปริวรรตประกอบด้วย การประชิด การแทนที่ และการลด ส่วนรับกรณีเคลื่อน  $\alpha$  นี้จะเกี่ยวข้องโดยตรงกับการ ประชิดและการแทนที่ ส่วนการลดอาจเป็นผลลัพธ์ของการแทนที่

การเคลื่อนนี้มี 2 ลักษณะคือ การเคลื่อนแบบตำแหน่ง- $A$  (A position movement) กับการเคลื่อนแบบตำแหน่ง- $\bar{A}$  ( $\bar{A}$ -position movement) Chomsky (1984: 56) เรียกการเคลื่อน จากตำแหน่งของหน้าที่หลักหรือหน้าที่- $\bar{A}$  หนึ่งไปสู่อีกหน้าที่หนึ่ง เช่น จากตำแหน่ง gramm เป็นประธาน หรือจากตำแหน่งประธานของอนุประโยชน์ที่แทรกอยู่ในประโยชน์หลักขึ้นเป็น ประธานของประโยชน์หลักดังใน (3 ฉ) เป็นต้น ส่วนการเคลื่อนแบบ- $\bar{A}$  ก็คือ การเคลื่อนไป สู่ตำแหน่งที่ไม่ใช่ตำแหน่ง- $A$  ในภาษาอังกฤษได้แก่ตำแหน่งล่วงขยาย (complement)

(8) ก. I wonder you think John said you will see who

ข. I wonder you think John said [who [you will see t]]]

ค. I wonder you think [who [John said [t [you will see t]]]]]

ฉ. I wonder [who [you think[t[John said [t [you will see t]]]]]]]

จะเห็นได้ว่าการเคลื่อน who ใน (8 ก) มาอยู่หน้า you เป็นการเคลื่อนแบบ- $\bar{A}$  ไม่ใช่แบบ- $A$  เมื่อเคลื่อนไปแล้วก็ทิ้งรอย (1) ไว้ ณ ตำแหน่งเดิม จากนั้น who ใน (8 ข) ก เคลื่อนไปสู่ตำแหน่งส่วนขยายหน้า John ทิ้งรอยไว้ที่เดิมดังที่ปรากฏใน (8 ค) และ who ใน (8 ค) ก็จะเคลื่อนไปสู่ตำแหน่งที่ปรากฏใน (8 ฉ) จะเห็นได้ว่านี้เป็นการเคลื่อนภายในขอบเขต ของประโยชน์ต่ำสุดคืออย่างๆ เชยินสูงขึ้น ลักษณะเช่นนี้เรียกว่าการนำสูตรมาใช้แบบวัฏจักร (cycle) จึงสามารถสรุปได้ว่า

(9) การเคลื่อนแต่ละคราวให้ข้ามได้เพียงปุ่ม (node) เดียวโดยที่ปุ่มนั้นอาจจะเป็น S หรือ NP และถ้าต้องการจะเคลื่อนต่อไปก็ให้เป็นไปในลักษณะวัฏจักร

จะนั่น สูตรการเคลื่อน  $\times$  ก็มีข้อจำกัดว่า จะต้องใช้อยู่ในขอบเขตจำกัดของแต่ละปุ่ม (node) ดาวหนึ่งจะข้ามกีนหนึ่งปุ่มไม่ได้ โดยที่ปุ่มกำหนดเขตนั้นต้องเป็น S หรือ NP ซึ่ง Chomsky (1984) เรียกว่าเงื่อนไขการเขยิบขึ้น (Subjacency Condition) ดังที่ปรากฏใน (8 ก-ช) อยู่ในเงื่อนไขการเขยิบขึ้นและอยู่ภายใต้ขอบเขตของ S หรือ NP ทั้งสิ้น จะนั่น

โครงสร้างลึกที่ได้มาจากการพจนานุกรมและผ่านการปริวรรตเคลื่อน  $\times$  ประกอบ  
เป็นโครงสร้างผิว

### ส่วนประกอบสัทรูป (Phonetic Form หรือ PF)

โครงสร้างผิวจะได้รับการนิรูป (representation) เป็นสัทรูป อันเป็นอิสระจากตรกรูป ซึ่งจะได้กล่าวถึงต่อไป การเปลี่ยนโครงสร้างผิวเป็นสัทรูปก็เทียบได้กับสรวิทยาในไวยคัมพันธ์ ปริวรรตในบทที่ 7 ซึ่งทำให้สามารถออกเสียงที่ถูกต้องของประโยคต่าง ๆ ได้โดยมีลักษณะทางสัทศาสตร์ (phonological features) เป็นตัวบ่ง สัทรูปจะไม่ปรากฏกับบทที่ไม่มีการราก เช่น PRO (Aoun, 1979 และ Chomsky, 1984: 117)

### ส่วนประกอบตรกรูป (Logical Form หรือ LF)

May (1977) กล่าวว่า ส่วนประกอบตรกรูปเหมือนกับส่วนประกอบปริวรรตมาก ที่ทำให้โครงสร้างผิวเกี่ยวข้องกับการนิรูปของตรกรูป ในทำนองเดียวกันการปริวรรตก็ทำให้โครงสร้างลึกเกี่ยวข้องกับโครงสร้างผิว ตัวอย่างที่ Lasnik and Uriagereka (1988: 9) ให้ไว้คือ

(10) ก. Mary likes everyone.

ข. For every X, X a person, Mary likes X.

ตามเกณฑ์ของตรกรูปศาสตร์ (10 ข) เป็นนิรูปของ (10 ก) การที่จะทำ (10 ก) ให้เป็น (10 ข) มีด้วยกันสองวิธี คือ การปริวรรต (10 ก) ให้เป็น (10 ข) อย่างหนึ่ง แต่ May เห็นว่า ควรจะเริ่มการนิรูปทางตรกรูป (LF) ที่สามารถแปรเปลี่ยนเป็น (10 ข) ได้ชัดแจ้ง โดยยึดข้อกำหนดของการกระจายของตัวจำนวน (distribution of quantifiers) โดยมีการเคลื่อนมาอยู่หน้าประโยค

(11) [<sub>S</sub> Everyone, [<sub>S</sub> Mary likes t<sub>1</sub>]]

โดยถือว่า (11) เป็นตรกรูปของ (10 ก) เป็นการย้ายตัวจำนวนมาประชิดหน้า S และทึบอยไว้ในโครงสร้างโดย Everyone จะมีดัชนีร่วมกับรอย (t) มีการแสดงพันธะ (binding) ระหว่างตัวจำนวนและตัวแปร (variable) ดังปรากฏใน (11) จะเห็นได้ชัดแจ้งว่า Everyone ทำหน้าที่บัญชา -c ประโยค(S) ตาม Chomsky (1984: 22) กล่าวว่า ในบางกรณีโครงสร้างผิว กับการนิรูป เชิงตรกรูปนั้นเหมือนกันจนทำให้กล่าวได้ว่า การเปลี่ยนโครงสร้างผิวเป็นตรกรูปไม่มีความหมายเลย

(12) ก. Johh seems to be sad.

ข. John<sub>1</sub> [VP seems [S t<sub>1</sub> to [VP be sad]]]

ค. Seems [sad (John)]

(12 ข) เป็นโครงรูปผู้ของประโยค (12 ค) ส่วน (12 ก) แสดงว่า sad เป็นภาคแสดงของ John และ seems เป็นส่วนนำหน้าของ sad (John) อันเป็นสัญกรณ์ (notation) ทางตรรกศาสตร์ ฉะนั้น (12 ข) ก็ถือว่าเป็นการนิรูปเชิงตรรกะรูปได้ จากหลักฐานเชิงประจักษ์ (empirical evidence) ปัจจุบันสัญกรณ์ตัวจำนวน-ตัวแปรมากกว่าตัวจำนวนอิสระ นั่นก็คือตัวจำนวนต้องนำหน้าตัวแปร

ในภาษาสัมพันธ์ปัลลและพันธะพจนานุกรมจะเป็นส่วนสำคัญและมีบทบาทสูง เพราะพจนานุกรมกำหนดโครงสร้างนามธรรมทั้งทางวิวัฒนาการและสรวิทยาของคำพิท์แต่ละคำ และลักษณะทางภาษาสัมพันธ์ของแต่ละคำพิท์ด้วย ซึ่งจะมีทั้งลักษณะจำแนกประเภท (นั่นคือกำหนดว่า เป็นคำประเภทใด) และลักษณะที่ถูกปรับให้เข้ากับกำหนด

ส่วนประกอบย่อยของหลักการประกอบด้วย

1. ทฤษฎีกำหนดขอบเขต (bounding theory)
2. ทฤษฎีปัลล (government theory)
3. ทฤษฎี-θ (thematic theory หรือ θ-theory)
4. ทฤษฎีพันธะ (binding theory.)
5. ทฤษฎีการรัก (Case theory)
6. ทฤษฎีการควบคุม (control theory)
7. ทฤษฎีโยงสัมพันธ์ (linking theory)

### ทฤษฎีกำหนดขอบเขต

เงื่อนไขการเขียนขึ้น ถือว่าเป็นทฤษฎีกำหนดขอบเขตอย่างหนึ่งเพราการที่จะนำสูตรปริวรรตเคลื่อน  $\times$  มาใช้ จะต้องเคลื่อนอยู่ในบริเวณที่มีขอบเขตจะเคลื่อนข้ามได้ เพียงบุ๊มเดียว ซึ่งอาจจะเป็น S หรือ NP เนื่องจากทฤษฎีกำหนดขอบเขตสัมพันธ์แน่นแฟ้น กับรอย (trace) และ PRO จึงควรที่ทำความเข้าใจกับเรื่องทั้งสองนี้เสียก่อน ทั้งรอยและ PRO เป็นสัญภาค (empty category) ดังตัวอย่างเช่น

(13) ก. I want [myself to win the prize]

ข. I want [PRO to win the prize]

ก. ผมอยากให้ [ตัวเองได้รับรางวัล]

ข. ผมอยาก [PRO จะได้รางวัล ]

ประโยคในลักษณะของ (13 ก และ ค) จะกล่าวถึงเมื่อกล่าวถึงทฤษฎีพันธะ แต่อย่างไรก็ตาม (13 ก) เป็นประโยคแสดงลักษณะสะท้อน (reflexive) โดยที่สรุปนามสะท้อนไปทางประชานของประโยคซึ่งจะต้องแสดงลักษณะที่เกี่ยวกับตัวเองหรือตนเอง เช่น (13 ค) เมื่อนองกัน แต่ประโยค (13 ข และ ຂ) มี PRO เข้ามาเกี่ยวข้องในภาษาอังกฤษจะเห็นได้ชัดเจนว่าหลัง PRO ใน (13 ข) จะมี to นำหน้ากริยาในทำนองเดียวกัน ใน (13 ข) หลัง PRO จะมีส่วนนำหน้ากริยาตามได้ เป็นที่ตกลงกันว่า PRO จะไม่มีปะละ (ungoverned) เพราะไม่สามารถให้หน้าที่หลักหรือหน้าที่ -θ กับ PRO ได้ แต่กระนั้นก็ตามนักภาษาศาสตร์ปะละ-พันธะก็ยังถกเถียงกันถึงปัญหานี้ Lasnik and Uriagereka (1988: 50) มีตัวอย่างที่ชัดแจ้งความคิดนี้คือ

(14) ก. I want John to win

ข. I want PRO to win

ถ้าหากเชื่อว่า PRO ใน (14 ข) ว่า ไม่มีปะละและไม่มีการก John ใน (14 ก) ก็ต้องไม่มีปะละ และการด้วย แต่ถ้าพิจารณาประโยคในภาษาไทยแล้วจะพบว่า

(15) ก. ผมอยากให้ขอทันจะ

ข. ผมอยาก PRO ชนะ

เราสามารถจะเชื่อว่าภาษาไทยต้องมีคำว่า ให้ เพิ่มขึ้นใน (15 ก) แต่ (15 ข) นั้นหน้า PRO ไม่มีคำว่า ให้ แม้ว่าจะมีประโยคในภาษาไทยว่า

(16) ผมอยากให้ NP ชนะ

NP ใน (16) ปกติแล้วไม่ใช่ ผม อาจจะหมายถึงพวกของเรา ที่มีของเรา แต่ถ้าจะหมายถึงตนเองก็ได้ในบางกรณีแต่ต้องเป็น

(17) ผมก้อยากให้ NP ชนะ (แต่มันไม่ชนะ)

สำหรับภาษาไทยนั้นอาจจะมีลักษณะที่ค้านกับแนวคิดของ Chomsky (1984) ที่ว่า PRO ไม่มีหน้าที่ -θ หรือไม่มีปะละ แต่ถ้าพิจารณา NP ใน (17) แล้ว จะเห็นว่า NP เป็นผู้มีประสบการณ์ของกริยา ให้ และเป็นตัวกรำทำของกริยา ชนะ นั้นหมายถึง ทำหน้าที่สองอย่างในขณะเดียวกัน แต่สิ่งที่น่าประหลาดใจที่สุดก็คือ NP ใน (17) ไม่น่าจะเป็นตัวอื่นที่ไม่ใช่สรุปนาม และเมื่อเป็นสูญภากค์ควรจะเป็น PRO แต่เราเห็นได้ชัดแจ้งแล้วว่าในกรณีของ (17) นั้น ควรจะมีปะละ (governed) ซึ่งก็จะค้านกับความคิดของ Chomsky (1984: 56) ที่กล่าวว่า

PRO ไม่มีปะลະ บรรพบท (antecedent) ของ PRO (ตัวมี) จะมีหน้าที่ -θ ที่เป็นอิสระ เช่นเดียวกับ PRO ความสัมพันธ์ระหว่างบรรพบทและ PRO (ในกรณีที่ PRO มีบรรพบท) ไม่จำเป็นต้องเป็นไปตามเงื่อนไขการขยายขึ้น และนอกจากนั้นแล้ว PRO ไม่มีความจำเป็นจะต้องมีบรรพบท

เมื่อได้ก้าวถึงสัญภาคเกี่ยวกับ PRO แล้วก็นาที่จะได้ก้าวถึงสัญภาค ที่เรียกว่า รอย (trace) บ้าง ซึ่งในภาษาอังกฤษมี 3 ลักษณะด้วยกันดังนี้

(18) ก. John<sub>1</sub> seems (to us) [t<sub>1</sub> like ice-cream] (เป็นการเคลื่อนนามวลี)

ข. John knows [what<sub>1</sub> we like t<sub>1</sub>] (เป็นการเคลื่อนไปที่ส่วนขยาย (COMP))

ค. [NP a man t<sub>1</sub>] was here [, who John knows] (เป็นการสลับที่) จะเห็นได้ว่า

(18 ก-ค) มาจากประโยคเดิม

(19) ก. It seems to us that John likes ice cream.

ข. John knows we like what.

ค. A man who John knows was here.

(18 ก) เป็นการเคลื่อน John ไปแทน it แล้วทิ้งรอยไว้หน้า like John จะย้ายเข้าสู่ตำแหน่ง-A (A-position) คือ ย้ายจากตำแหน่งที่มีหน้าที่-θ เข้าไปสู่ตำแหน่งอื่น และการเคลื่อนแบบนี้เรียกว่า การเคลื่อนย้าย-A (A-movement) ฉะนั้นการเคลื่อนย้าย-A และรอยของมัน รวมเรียกว่า โซ่-A (A-chain) ในกรณีของ (18 ก) John จะอยู่ในตำแหน่ง-A แต่เป็นตำแหน่งที่ไม่มีหน้าที่-θ ในทำนองเดียวกัน what ใน (18 ข) และ who John knows ใน (18 ค) ก็อยู่ในตำแหน่งที่ไม่มีหน้าที่-θ เช่นกัน รวมความว่าบรรพบทจะไปอยู่ในตำแหน่งที่ไม่มีหน้าที่ -θ การเคลื่อน-x จะต้องอยู่ภายใต้เงื่อนไขการขยายขึ้น ซึ่งถือว่าเป็นล่วนหนึ่งของทฤษฎีกำหนดขอบเขต และที่สำคัญที่สุดก็คือ รอยจะต้องมีปะลະ (governed) จึงรวมสรุปได้ว่า

(20) ก. รอยต้องได้รับปะลະ (หมายถึงมีการก)

ข. บรรพบทของรอยจะไม่อยู่ในตำแหน่งที่มีหน้าที่-θ

ค. ความสัมพันธ์ระหว่างบรรพบทและรอยอยู่ภายใต้เงื่อนไขการขยายขึ้น

ในภาษาไทย รอยบ่ำગ្នោះในลักษณะดังต่อไปนี้

(21) ก. fon, ทำท่าว่า [t<sub>1</sub> จะตก] (เป็นการเคลื่อนนามวลี)

ข. ท่านเป็นครู, [ที่ผิดเคารพนับถือ t<sub>1</sub>] (เป็นการเคลื่อนไปที่ส่วนขยาย)

จะเห็นได้ว่าภาษาไทย รคอม ไม่ரากภในกรณีการสลับที่ ดัง (18 ค) และ (21 ก-ข) มาจาก

(22) ก. มันทำท่าว่าfonจะตก

ข. ท่านเป็นครู, [ที่ผมเคารพนับถือ t, ]

fon ใน (22 ก) จะย้ายเข้าสู่ตำแหน่ง-A และทิ้งรอยไว้หน้ากริยาลี “จะตาก” แต่ตำแหน่ง-A ที่fon เคลื่อนไปสู่เป็นตำแหน่งที่ไม่มีหน้าที่-θ

ทิ้ง PRO และรอย ซึ่งเป็นสัญญาณมีลักษณะที่แตกต่างกันดังนี้

(23) ก. รอยต้องได้รับปัลส์ แต่ PRO ไม่ต้อง

ข. บรรพบุรุษของรอยจะไม่อยู่ในตำแหน่งที่มีหน้าที่-θ แต่บรรพบุรุษของ PRO (ถ้าหากจะมี) จะมีหน้าที่-θ เป็นอิสระเช่นเดียวกับ PRO

ค. ความล้มเหลวระหว่างบรรพบุรุษและรอยอยู่ภายใต้เงื่อนไขการขยายขึ้น แต่ความล้มเหลวระหว่างบรรพบุรุษและ PRO ไม่เกี่ยวข้องกับเงื่อนไขการขยายขึ้น PRO ไม่จำเป็นต้องมีบรรพบุรุษเช่น รอย

สำหรับเงื่อนไขการขยายขึ้นระหว่างภาษาไทยและภาษาอังกฤษแล้วจะพบว่า ภาษาไทย มักจะไม่สนใจเงื่อนไขการขยายขึ้น นอกจากระยะที่เลียนแบบโครงสร้างภาษาอังกฤษ โดยทั่วไปแล้วภาษาไทยยึดทฤษฎีกำหนดขอบเขตอย่างเหนียวแน่นโดยยึดขอบเขตของประโยคหลัก (matrix sentence) ซึ่งอาจจะมีอนุประโยค ซึ่งเป็นประโยคแทรก (embedded sentence) แทรกอยู่เท่านั้น จะไม่ขยายขึ้นโดยออกนอกประยะหลักดังตัวอย่างจาก Lasnik and Uriagereka (1988: 97)

(24) [[You think [[John saw who]]]]

โดยการเคลื่อน who ครั้งแรกมาไว้หน้าประโยค John saw t โดยทิ้งรอยไว้ในตำแหน่งที่ who เดย์ปรากฏเป็น

(25) [[You think [who [John saw t]]]]

ต่อมาเมื่อการเคลื่อน who ตามเงื่อนไขการขยายขึ้นมาไว้หน้าประยะค you think [t [John saw t]]] อีกครั้งจะได้

(26) [Who, [you think [t [John saw t]]]]

โดยการแทรก that เข้าใน S-Structure ตามแนวคิดของ Davis (1984) ที่เสนอให้แทรก it หรือ there เข้าใน S-Structure โดยมีความเชื่อว่าตัวที่แทรกเข้าไปไม่มีสาระทางอรรถศาสตร์ จะได้

(27) [Who [you think [that [John saw t<sub>1</sub>]]]]]

โดยที่เมื่อเป็นประยะคำนามในที่สุดก็จะเป็น

(28) Who do you think John saw?

แต่ถ้าเปรียบเทียบกับภาษาไทยแล้วจะพบว่า จะไม่มีการขยายชื่อเช่นภาษาอังกฤษเลย  
(29) [คุณคิด [ว่า [จอห์นเห็นใคร]]]

จะเห็นได้ว่าไม่มีการเคลื่อนเพื่อทิ้งรอยอย่างในภาษาอังกฤษ นอกเสียจากการเน้นหัวข้อ (topicalization) ที่ย้ายคำที่ต้องการเน้นไว้ต้นประโยคก็จะเป็น

(30) [ใคร [คุณคิด [ว่า [จอห์นเห็น t ]]]]

## ทฤษฎีปัลส์

ปัลส์ (government) ตามที่ใช้กันมาในตำราภาษาศาสตร์หรือตำราไวยากรณ์และตินหมายถึง กริยาหรือบุรพบทที่ปัลส์กรรม ในภาษาที่มีวิภาคติปัลจัยลักษณะปัลส์จะเห็นได้ชัดเจน เพราะมีปัลจัยแสดงให้เห็น เช่น วิสิ ad eam partem ‘to that part’ (Hockett, 1957: 216) จะว่า ad เป็นบุรพบท ทำหน้าที่ปัลนามที่ตามมาคือ eam partem ซึ่งแสดงกรรมการ แต่สำหรับภาษาที่ไม่มีวิภาคติปัลจัยอย่างภาษาไทย หรือภาษาที่มีวิภาคติปัลจัยบ้างเล็กน้อยอย่างภาษาอังกฤษ ถือว่าเป็นการนำลักษณะปัลส์มาใช้โดยอนุโลม Chomsky (1984: 49-51) ระบุว่า ในภาษาอังกฤษประเภทของคำที่เป็น [-N] คือ กริยาและบุรพบทเป็นตัวกำหนดการ (case assigners) นั่นก็คือ ทั้งกริยา และบุรพทกำหนดกรรมการ เช่น hit him, to me แต่ในทฤษฎีปัลส์และพันธะถือว่า กริยากำหนดกรรมการ บุรพทกำหนดการอื่น (oblique case) ซึ่งหมายถึง การกoinนอกจากกริยา และอาลปนการก ถ้าหากเราเชื่อตามทฤษฎีปัลส์และพันธะอย่างจริงจังก็จะเกิดปัญหาในการวิเคราะห์ภาษาไทย ถ้าหากเราเชื่อว่าภาษาไทยไม่มีบุรพบท (Warotamasikkhadit, 1988) เพราะตามที่ตำราไวยากรณ์ไทยต่าง ๆ พากันเรียกว่าบุรพบทนั้นบางครั้งก็เป็นนาม เช่น ที่, เหนือ, ของ, บน, ใต้, ใน, นอก, บางครั้งก็เป็นกริยา เช่น จาก, ถึง, ตาม ฉะนั้น การที่จะตามทฤษฎีได้ทฤษฎีนี้โดยไม่ทันมองโครงสร้างของภาษาของตนเองย่อมไม่ถูกต้อง และการที่ทฤษฎีปัลส์และพันธะจะอ้างว่าทฤษฎีนี้ครอบคลุมลักษณะสำคัญของภาษาที่ไม่ถูกต้องเช่นกัน เป็นต้นว่า INF (inflection) กำหนดกริยาและพันธะ ภาษาที่ไม่มีวิภาคติปัลจัยก็จะไม่มีตัวกำหนดกริยาและพันธะเช่นเดียวกัน ซึ่งที่จริงแล้วการอนุโลมนำการใช้กันภาษาไม่มีวิภาคติปัลจัยก็ย่อมเป็นไปได้ โดยถือว่าหน้าที่ของการในประโยคเป็นสิ่งสำคัญ และตัวกำหนดการก ไม่จำเป็นต้องเป็นไปตามลักษณะของภาษามีวิภาคติปัลจัยอย่างเดียว แต่เมื่อในภาษาอังกฤษเองก็มีปัญหาอย่างในกรณีของ John's book ซึ่งถือว่า John ทำหน้าที่เป็นสัมพันธ์การ (genitive case) เพราะนามไม่สามารถจะกำหนดการของนามตัวอื่นได้ตามความเชื่อของ Chomsky (1984 : 51,162) ฉะนั้น เพื่อจะทำให้ John เป็นสัมพันธ์การก ได้ จึงต้องแทรก of เข้าไป เป็น the book of John ขณะเดียวกัน Lasnik and Uriagereka (1988: 11) ซึ่งให้เห็นตัวอย่างภาษาอังกฤษ ดังนี้

(31) I believe John to be here.

(32)\*I believe sincerely John to be here.

ความแตกต่างระหว่าง (31) ซึ่งเป็นประโยคที่ถูกต้องกับ (32) ซึ่งเป็นประโยคที่ไม่ถูกต้องคือ การที่มีคำว่า sincerely แทรกอยู่ระหว่าง believe กับ John เท่านั้นเอง Stowell (1981) เชื่อว่า การกำหนดการในภาษาอังกฤษมิใช่เกี่ยวข้องกับปัจจัยอย่างเดียว การเดียงข้าง (adjacency) ก็มีความสำคัญด้วย สำหรับภาษาไทยการเดียงข้างก็มีความสำคัญพอๆ กับในภาษาอังกฤษ

(33) เข้าต้องถามพอมอย่างแน่นอน

(34)\*เข้าต้องถามพอย่างแน่นอนพม

การที่ (34) เป็นประโยคิดเพระอย่างแน่นอนเข้าไปแทรกระหว่างกริยาและกรรม ทำให้อิทธิพลของกริยาในฐานะปัจจุบันดีไป ไม่สามารถปะลักระรมซึ่งถูกคำอื่นมาคั่น เลี้ยแแล้ว จึงสรุปเป็นกฎได้ดังนี้

(35)  $\alpha$  กำหนดการของ  $\beta$  ถ้า

ก.  $\alpha$  เป็นตัวกำหนดการ

ข.  $\alpha$  ปัจจุบัน

ค.  $\alpha$  เดียงข้าง  $\beta$

Chomsky (1984: 162) ระบุว่าปัจจุบัน(ตัวกำหนดการคือ กริยา บุรพบท และวิภาคติ (inflection) ในกริยา สำหรับภาษาอังกฤษ นามและคุณศัพท์ไม่เป็นปัจจุบัน จะเห็นได้ว่า แนวความคิดที่กล่าวมานี้อาจจะขัดแย้งกับลักษณะโครงสร้างภาษาไทยอยู่หลายประการ

(36) พ่ออาจจะกินข้าวมาแล้ว

ในภาษาไทยนั้นถ้าจะถือว่า กริยา 'กิน' เป็นปัจจุบันของทั้ง 'พ่อ' ในฐานะที่เป็นกรรมตุกราก และ 'ข้าว' ในฐานะที่เป็นกรรมการ ทั้งนี้ เพราะในภาษาไทยไม่มีวิภาคติที่จะปะลักระหันของประโยคให้อย่างภาษาที่มีวิภาคติปัจจัย แต่ถึงกระนั้นก็ตามจะเห็นได้ว่า ระหว่างคำว่า 'พ่อ' และ 'กิน' มี อาจจะ คั่น ถ้าหากเรายึดว่าการเดียงข้างมีความสำคัญต่อทุกภูมิปัจจุบัน ทำไม่กินเจ้มีอิทธิพลที่จะปะลักระหันของประโยคให้ทั้งๆ ที่มี อาจจะ คั่น ฉะนั้น เราอาจจะต้องแก้ไขความคิดเดิมที่ว่า กริยาเป็นปัจจุบันนั้น ให้เป็นกริยาลีอันรวมเอาส่วนนำหน้ากริยาและกริยาเข้าด้วยกันเป็นปัจจุบัน แม้ว่าจะขยายเป็นว่ากริยาลีทำหน้าที่เป็นปัจจุบันแล้วก็ตามก็ยังคงมีปัญหาอยู่ที่ว่า คุณศัพท์ในภาษาอังกฤษนั้นตรงกับวิเศษณกริยาในภาษาไทย การที่ระบุว่าคุณศัพท์มิใช่ปัจจุบันสำหรับภาษาอังกฤษ แต่ในภาษาไทยกริยาลีสามารถ

เป็นปालก เพื่อกำหนดรูปแบบได้ จะนั่น จึงถือว่า การแก้ไขว่ามิใช่กริยาเท่านั้น แต่เป็นกริยาลี เป็นปัลกนั้นหมายความลำหรับภาษาไทย

(37) เขากำลังอ่านหนังสืออยู่หน้าบ้าน

ถ้าหากเราเชื่อตาม Chomsky ที่ว่า นามจะเป็นปัลกไม่ได้ดังที่กล่าวแล้ว จนต้องแทรกบุรพบท of เข้าเพื่อให้บุรพบทเป็นปัลกในกรณีของภาษาอังกฤษ สำหรับภาษาไทยนั้น ถือว่าส่วนนำหน้ากริยา อยู่ ซึ่งมีรูปเหมือนกับกริยา อยู่ ใน (37) เป็นปัลกของนามวลี หน้าบ้าน ที่แสดงสถานการณ์ (locative case) ก็มีได้ขัดกับความคิดของ Chomsky ผิดกันแต่ว่าถ้าเป็นภาษาอังกฤษ in front of ซึ่งเป็นบุรพบทจะเป็นปัลก แต่ในภาษาไทย หน้า จะเป็นปัลกไม่ได้ แต่ อยู่ จะเป็นปัลกให้นามวลี หน้าบ้าน

### ทฤษฎี θ หรือทฤษฎีหน้าที่หลัก

จากแนวคิดของ Freidin (1978) เกี่ยวกับอรรถบท (theme) ของ Jackendoff (1972) เกี่ยวกับความล้มพั�ธ์ของอรรถบท และของ Fillmore (1969) เกี่ยวกับความล้มพั�ธ์ของกริยา โดยมีเกณฑ์–θ (θ-Criterion) ว่า

(38) ทุกล่วงโต้แย้ง (argument) จะมีหน้าที่หลักเพียงอย่างเดียวเท่านั้น และทุกหน้าที่–θ หรือหน้าที่หลักจะกำหนดให้กับส่วนโต้แย้ง (argument) เดียวเท่านั้น ส่วนโต้แย้ง (argument) ในที่นี้หมายถึงเฉพาะล่วงที่จะกำหนดหน้าที่หลักได้ เช่น เด็กนอน เด็กจะโต ส่วนโต้แย้งซึ่งสามารถกำหนดหน้าที่–θ หรือหน้าที่หลักได้ในฐานะผู้มีประสบการณ์ (experiencer) แต่ it ใน (3 ข) และ (3 ค) นั้นจะไม่ใช่ส่วนโต้แย้ง ไม่สามารถกำหนดหน้าที่–θ หรือหน้าที่หลักได้ จะนั่น ทฤษฎี–θ สนใจการกำหนดหน้าที่หลักที่แสดงความล้มพั�ธ์ทางไวยากรณ์ เช่น กริยา-กรรม, กริยา-ประชาน เป็นต้น

(39) ก. เด็กนอน

- ข. แม่รักลูก
- ค. แม่นอนเตียง
- ง. ไม่เรียวใช้ตีเด็ก
- ง. เขารักแก้ปัญหา

ดังกล่าวแล้วว่า เด็ก ใน (39 ก) เป็นผู้มีประสบการณ์ หรือผู้กระทำการ (agent) แม่ ใน (39 ข) ก็เช่นเดียวกัน ทำหน้าที่เป็นผู้กระทำการ แต่ ลูก ใน (39 ข) เป็นผู้รับการกระทำการ เตียง ใน (39 ค) เป็นอุปกรณ์ ไม่เรียว ใน (39 ง) ก็เป็นอุปกรณ์ เด็ก ใน (39 ง) เป็นจุดประสงค์ ปัญหา ใน (39 ง) เป็นอรรถบท เพราะ ปัญหา ไม่ใช่ผู้รับการกระทำการ ไม่ใช่จุดประสงค์ จึงจะเป็นอย่างอื่นไม่ได้ออกจากอรรถบท

## ทฤษฎีพันธะ

Warotamasikkhadit (1989) ได้กล่าวถึงทฤษฎีพันธะที่เกี่ยวข้องกับหน้าที่สะท้อนตนเอง (anaphoric role) อันได้แก่ ตัว (เอง) ตน (เอง) กัน (เอง) เราช่วยลักษณะสะท้อนตัวเองมิใช่สรรพนามในภาษาไทยมีรูปไม่เหมือนสรรพนาม แต่ในภาษาอังกฤษมีรูปเหมือนสรรพนาม เช่น himself, herself, themselves เป็นต้น แต่อย่างไรก็ตาม การที่จะมีลักษณะสะท้อนตนเองได้จะต้องอ้างถึงคำที่นำมาซึ่งหน้า นั่นหมายถึงจะต้องมีพันธะกับบรรพบุรุษ Chomsky และศานคุคิชย์ของเขาระบุหลังทางอยู่เป็นเวลาสองทศวรรษกว่าจะทราบว่าลักษณะสะท้อนตนเอง (anaphor) ว่าไม่ใช่สรรพนาม ที่จริงถ้าพากษาให้ศักดิ์ภาษาภาษาไทยเป็นตัวอย่าง ก็จะไม่หลงทางนานเช่นนั้น เพราะประโยชน์เช่น เขา ก็ต้องตัว (เขา) เอง เขายield การบ้าน (ด้วยตัว) เองจะช่วยซึ่งให้เห็นชัด แต่อย่างไรก็ตามความคิดเรื่องดัชนีร่วม (coindex) ของ Chomsky ที่เกี่ยวข้องกับทฤษฎีพันธะมีประโยชน์มาก และจะละเอียดยิ่งมีได้

- (40) ก. สุวิทย์กรธสุวิทย์
- ข. สุวิทย์กรธษา
- ค. สุวิทย์กรธตัวเอง

(40) ทั้งสามประโยชน์จะมีความหมายไม่เหมือนกันเลย ยกเว้นในกรณี (40 ก) และ (40 ข) ถ้า เขา แทน สุวิทย์ คำหลัง สุวิทย์ ใน (40 ก) จะต้องไม่ใช่คน กันเดียวกัน หรือมีดัชนีร่วม ถ้าเป็นเช่นนั้นจะถือว่าเป็นประโยชน์ที่ผิดในภาษาไทย ทำนองเดียวกัน ใน (40 ข) สุวิทย์ และ เขา ต้องไม่มีดัชนีร่วมเช่นกัน มิฉะนั้น จะเป็นประโยชน์ที่ผิดໄวยกรณ์ เช่นกัน

(41) สุวิทย์กรธตัว (ของเข้า) เอง  
สุวิทย์จะต้องมีดัชนีร่วมกับตัว (ของเข้า) เพื่อแสดงว่าสุวิทย์เป็น พันธกร (binder) และตัว (ของเข้า) เป็น ตัวถูกพันธกร (binder)

เราจะแยกสรรพนามออกจากลักษณะสะท้อนตัวเอง เขา ใน (40 ข) ถือว่าเป็น สรรพนาม ส่วนตัวเองใน (40 ก) ถือว่าเป็นลักษณะสะท้อนตัวเอง กัน ก็ถือว่าเป็นลักษณะสะท้อนตัวเองที่แสดงพหุจังค์ด้วย

- (42) ก. สุวิทย์เชื่อว่าสภากลางเขา
- ข. สุวิทย์เชื่อว่าสภากลังตัวเอง

เขา ใน (42 ก) หมายถึงสุวิทย์ก็ได้ หมายถึงคนอื่นก็ได้ โดยไม่จำเป็นว่าสรรพนามจะต้องมีพันธะกับบรรพบุรุษในประโยชน์ แต่ (42 ข) นั้นลักษณะสะท้อนตัวเอง จะต้องอยู่

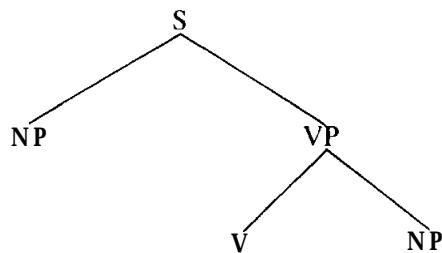
ใกล้กับระบบคือ โซภา จะส่งพันธะข้อมูลประโยคไปเมื่อพันธะกับ สุวิทย์ ไม่ได้ จึงควรสรุปได้ว่า

- (43) ก. ลักษณะจะท่อนตนเองมีระบบหอยู่ใกล้
- ข. สรรพนามไม่จำเป็นต้องมีบรรพบหอยู่ใกล้

จะเห็นได้ว่าเราไม่ได้บอกว่าสรรพนามไม่มีบรรบท เราเพียงแต่บอกว่าระบบหอยู่ใกล้ไม่จำเป็นต้องอยู่ใกล้เท่านั้นเอง แต่ที่จริงแล้ว (43) จะต้องแก้ไขอีก เพราะยังเป็นคำจำกัดความที่หลวงอยู่มาก

เพื่อที่จะเข้าใจทฤษฎีพันธะให้ดีควรจะรู้จักบัญชา-c (c-command) ซึ่ง Reinhart (1976) อธิบายคัพท์คำนี้ว่าหมายความว่าอย่างไร

(44)



ในกรณี (44) นี้ NP ที่เป็นประธานบัญชา-c ต่อ NP ที่เป็นกรรม จะนั้น บัญชา-c หมายถึง (ถ้า NP ที่เป็นประธาน คือ A และ NP ที่เป็นกรรมคือ B)

(45) A บัญชา-c ต่อ B ถ้าทุกปุ่ม (node) ที่ครอบงำ A ครอบงำ B และทั้ง A และ B ไม่ครอบงำกันเอง

ในกรณี (44) S ครอบงำทั้ง A และ B แต่ A ก็ไม่ครอบงำ B และ B ก็ไม่ครอบงำ A จึงเรียกได้ว่า A บัญชา-c ต่อ B

ฉะนั้น เราจะสามารถนิยามพันธะได้ว่า

- (46) A ผูกพัน B หรือเป็นพันธกรของ B ถ้า
  - ก. A บัญชา-c ต่อ B และ
  - ข. A และ B มีดัชนีร่วม

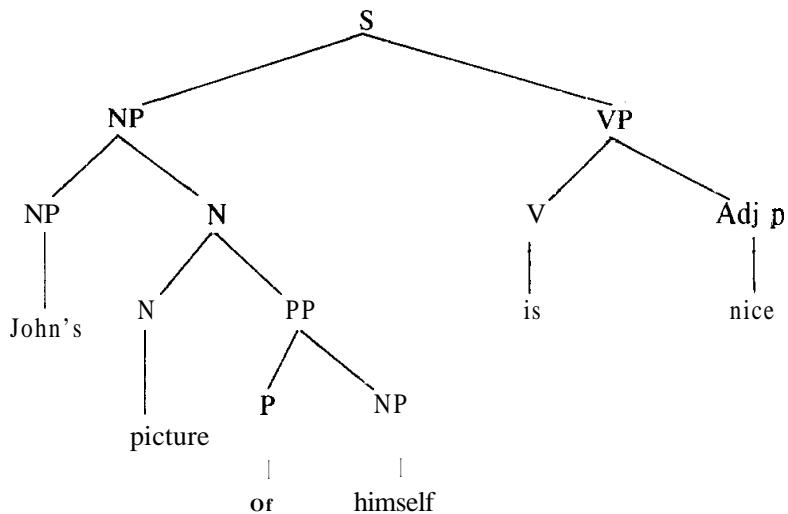
เราจึงแก้ไข (43) เสียใหม่ว่า

(47) ก. ลักษณะสะท้อนตนเองจะต้องมีพันธุ์การภาษาในประโยคหรืออนุประโยค  
ทั้งพันธุ์กรและตัวถูกพันธุ์การจะต้องอยู่ใกล้กัน

ข. สรรพนามเป็นอิสระในประโยคหรืออนุประโยค

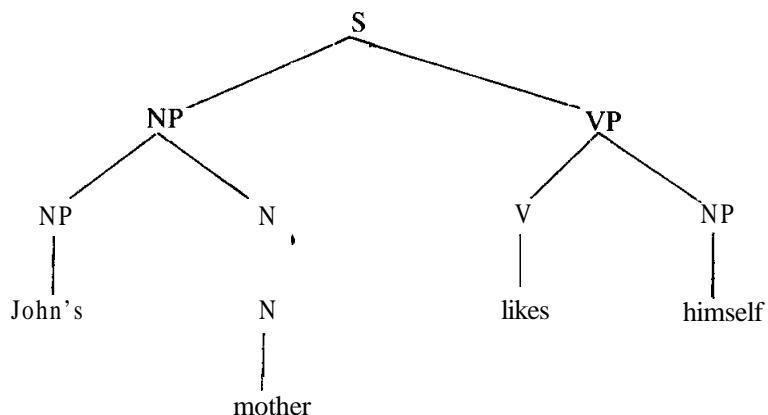
เพื่อที่จะให้เกิดความเข้าใจเรื่องบัญชา-c จึงควรดูตัวอย่างประโยคภาษาอังกฤษดังนี้

(48)



การที่ (48) John's picture of himself is nice เป็นประโยคที่ถูกต้อง โดยมี himself เป็นลักษณะสะท้อนตนเอง เพราะ John's บัญชา-c ต่อ himself ตามคำนิยามข้างต้น

(49)



การที่ (49) \* John's mother likes himself เป็นประโยคที่ผิดลักษณะสระท่อนตอนในกรณีนี้คือ himself จะอยู่ ณ ตำแหน่งท้ายประโยคไม่ได้ เพราะตำแหน่งดังกล่าว John's ไม่สามารถจะบัญชา—<sup>c</sup> ได้ ฉะนั้น ที่ถูก himself ณ ตำแหน่งนั้นจะต้องเป็นสรรพนาม him แทน

(51) John's mother likes him.

ขอให้สังเกตประโยค (51) ทั้งภาษาอังกฤษและภาษาไทยว่ามีลักษณะแตกต่างกันอย่างไร

(51) ก. John believes himself to like Jane.

“II. John believes him to like Jane.

ค. John, believes that he, likes Jane.

ข.\*John, believes that himself, likes Jane

ง. จอห์น, แน่ใจว่า เขายังชอบเจน

จ. จอห์น, แน่ใจว่า ตัวเอง, ชอบเจน

จะพบว่า (51 ก) มีลักษณะสระท่อนตอนของใจเพราะ himself อยู่ใกล้กับ John และ John บัญชา—<sup>c</sup> ต่อ himself และส่วนที่ตามหลังมาเป็นกริยาสกามาลา (infinitive) (51 ข) ถ้า John กับ him เป็นคนๆเดียวกันจะเป็นประโยคที่ผิด แต่ถ้าเป็นคนละคนกันจะเป็นประโยคที่ถูก ฉะนั้น จึงเข้าตามเกณฑ์ (47 ข) (51 ค) ประโยคหลัก (matrix sentence) และประโยคแทรก (embedded sentence) โดยที่ he ในประโยคแทรกมีพันธุการกับ John ในประโยคหลัก ดังจะเห็นได้จากด้านนี้ร่วม การใช้สรรพนาม he ในประโยคแทรกจึงถูกต้องแล้ว แต่ (51 ข) เป็นประโยคที่ผิดเพราะว่า himself อยู่ในประโยคแทรกนอกขอบเขตของประโยคหลัก ลักษณะสระท่อนตอนของในภาษาอังกฤษไม่ครอบคลุมนอกขอบเขตไปถึงประโยคแทรก ผิดกับภาษาไทย (51 จ) จอห์นมีตัวชื่อร่วมกับตัวเอง เมื่อว่าตัวเองจะอยู่ในอนุประโยคที่แทรกเข้ามาอิทธิพลของจอห์นก็ยังແປไปถึงจนทำให้เกิดลักษณะสระท่อนตอนของใจเพราะ สำหรับ (51 ง) นั้น จอห์นกับเขาจะมีตัวชื่อร่วมกันหรือไม่ก็ได้ก็ใช่ได้ทั้งสองอย่าง แต่ความหมายจะต่างกันเท่านั้นเอง Chomsky (1984: 57, 195, 210) เรียกประโยคในลักษณะของ (51 ค) และ (51 ข) ว่า Tensed Sentence Condition (TSC) หรือเงื่อนไขประโยคที่มีกาล ซึ่งเงื่อนไขนี้จะไม่เกี่ยวข้องกับภาษาไทย

ขอให้สังเกตประโยคทั้งภาษาอังกฤษและภาษาไทยดังต่อไปนี้

(52) ก.\* John believes Jane to like himself.

ข. John believes Jane to like him.

- ค. จอห์นเชื่อว่าเจนชอบเขา
- ข. จอห์นเชื่อว่าเจนชอบตัวเอง
- ง. จอห์นเชื่อว่าเจนชอบเขาเอง

การที่ (52 ก) เป็นประโยคอันตะ (finite) และ John กับ himself ก็มีดัชนีร่วม แต่ว่า มีประจานของประโยคแรกคือ Jane มาคั่นระหว่างพันธกรและตัวถูกพันธกร ลักษณะดัง กล่าวว่า Chomsky (1984: 58) เรียกว่า Specified Subject Condition (SSC) หรือเงื่อนไขประจาน ที่ถูกกำหนด ฉะนั้นประโยคที่ถูกต้องควรเป็น (52 ข) โดยที่ลักษณะจะท่อนตนเองจะปรากฏ ไม่ได้ (52 ค) เป็นประโยคที่ไม่มีปัญหา เพราะเมื่อก่อนกับ (52 ข) แต่ (52 ง) เป็นประโยค กำหนดเพราตัวเองอาจจะมีดัชนีร่วมกับจอห์นก็ได้กับเจนก็ได้ แต่อย่างไรก็ตามก็แสดงลักษณะ สะท่อนตนเองหึ้งคู่ สำหรับ (52 ง) จอห์นกับเขาร้องมีดัชนีร่วมแต่ความหมายที่แท้จริงนั้น ให้นัยว่าจอห์นอาจจะไม่ชอบเจน เจนต่างหากที่มาชอบจอห์นเอง

#### ทฤษฎีพันธะประกอบด้วยเงื่อนไข 3 ประการคือ

เงื่อนไข A ลักษณะสະท่อนตนเองต้องมีพันธกรกับປาลกหรือส่วนที่ให้ປาล (governing category) กับส่วนสະท่อนตนเอง ส่วนที่มีປาลหมายถึง NP หรือ S ฉะนั้นเงื่อนไข A เป็นเงื่อนไขที่ใช้เฉพาะกับลักษณะสະท่อนตนเองดังที่กล่าวมาแล้วข้างต้น แต่จะต้องจำไว้ว่าแต่ละภาษาจะมีเงื่อนไขแตกต่างกันไปดังที่กล่าวมาแล้วว่าชอบเขตของประโยคและอนุประโยค ในแต่ละภาษาที่สัมพันธ์กับลักษณะสະท่อนตนเองแตกต่างกันไป

เงื่อนไข B สรรพนามจะไม่มีพันธกรหรือเป็นอิสระกับส่วนที่ให้ປาล (governing category) หมายถึงการใช้สรรพนามนั้นมีอิสระต่อປาลมาก ไม่จำเป็นต้องอยู่ในขอบเขต ของประโยคหรืออนุประโยคเดียวกันแตกต่างไปจากลักษณะสະท่อนตนเอง

เงื่อนไข C หรือเรียกอีกอย่างว่าในพจน์-R (R-Expression ซึ่งย่อมาจาก referring-expression หรือนิพจน์อ้างอิง) เราต้องยอมรับว่า

(53) ก. \*John<sub>i</sub> likes John<sub>j</sub>.

ข. \* จอห์น<sub>i</sub> ชอบจอห์น<sub>j</sub>,

(53) เป็นประโยคที่ผิดหึ้งคู่ถ้าหาก John มีดัชนีร่วมกับ John ใน (53 ก) และ จอห์นมีดัชนีร่วมกับจอห์นใน (53 ข) ขอให้สังเกตว่าชื่อคนทำหน้าที่คล้ายสรรพนามจะ ไม่มีพันธกรดังตัวอย่างต่อไปนี้

(54) ก. \*John<sub>i</sub>, thinks John<sub>j</sub>, likes Jane.

ข. John<sub>i</sub>, thinks hc, likes Jane.

- ๗.\* John<sub>1</sub> thinks Jane likes John<sub>1</sub>.  
 ๘. John<sub>1</sub> thinks Jane likes him<sub>1</sub>.  
 ก. จอห์นคิดว่าจอห์นชอบเจน  
 จ. จอห์นคิดว่าตัวเองชอบเจน  
 ฉ. จอห์นคิดว่าเขาชอบเจน  
 ช. จอห์นคิดว่าเจนชอบจอห์น  
 ซ. จอห์นคิดว่าเจนชอบตัวเอง  
 ฌ. จอห์นคิดว่าเจนชอบเขา

ในภาษาอังกฤษ (54 ก) และ (54 ค) ผิดเพระเมื่อในประโยคที่มีกาล (TSC) สำหรับ (54 ก) และเมื่อในประธานที่ถูกกำหนด (SSC) โดยมี Jane มาคั่นใน (54 ค) แต่สำหรับภาษาไทยซึ่งใช้แทนสรรพนามได้ยกเว้นในประโยคอันตะอย่างใน (53) เท่านั้น แต่ถ้าในประโยคหลักตามด้วยอนุประโยคแทรก หรือประโยคขยาย (complement clause) ภาษาไทยไม่มีนิพจน์-R ลักษณะที่แสดงนิพจน์-R ที่กล่าวมาแล้วทั้งหมดหมายถึงนิพจน์ที่อ้างถึงบรรพบุรุษ ขอให้เปรียบเทียบ

(55) ก.\* John<sub>1</sub> can't stand John's sister.

ข. John<sub>1</sub>'s sister can't stand John<sub>1</sub>.

ปรากฏว่า John ใน (55 ก) บัญชา-c ต่อ John's sister ขณะเดียวกัน John ('s sister) ไม่ได้บัญชา-c ต่อ John ที่อยู่ห้าย่อย ฉะนั้น จึงสามารถสรุปได้ว่า

(56) นิพจน์-R ต้องเป็นอิสระหรือไม่มีพันธุ์การ

## ทฤษฎีการก

Chomsky (1984: 170) เชื่อว่า การมีอยู่ 2 แบบ คือ การกตามโครงสร้าง (structural case) อันได้แก่ กรรมการก (nominative case) กรรมการก (accusative case) ที่ตามหลังกรรมภารีย์ และ การกอิน (oblique case) ถ้ามีบุรุพบทเป็นปลก เช่น สถานการก (locative case), การก temporal case) อุปกรณ์การก (instrumental case) สัมพันธ์การก (genitive case) สัมปทานการก (dative case) และการกทายกรรม (inherent case) อันปรากฏในนามวลีทวีคูณ (double NP) เช่น

(57) ก. I gave Jim a pen.

ข. I gave a pen to Jim.

Jim ใน (57 ก) เป็นกรรมการตามกระบวนการกรรมตามโครงสร้าง แต่ a pen เป็นการกทายกรรม แต่ (57 ข) ทั้ง Jim และ a pen ได้การจากกระบวนการกรรมตามโครงสร้าง

เท่านั้น คือ a pen เป็นกรรมการและ Jim เป็นสัมปทานการ (dative case) ขอให้สั่งเกตว่า การตามโครงสร้างไม่เกี่ยพันกับหน้าที่-ๆ หรือหน้าที่หลัก เพราะหน้าที่หลักของ a pen ใน (57 ก) และ (57 ข) เหมือนกัน คือมีหน้าที่หลักเป็นอรอรรถบท

สำหรับภาษาไทยก็มีประโยชน์วินามวลี เช่น

(58) [ฉัน [vr[ช ให้][ปากกา] จิม]]

ถ้าหากเรายึดหลักว่า กริยาตัวหนึ่งกำหนดกริยาให้กับนามวลีได้เพียงกริยาเดียว เราจะต้องยอมรับว่า ทั้ง ปากกา และ จิม ต่างก็ถูกกำหนดกระบวนการกริยาตามโครงสร้างด้วยกันทั้งคู่ คือ ต่างก็เป็นกรรมการ แต่เนื่องจากในภาษาไทยเราสามารถแทรก แก้ เข้าไปหน้า จิม ได้ จึงนิยมเรียกว่า สัมปทานกริยา

การกำหนดหมายกริยาเป็นพิเศษ (exceptional case marking) ลักษณะเช่นนี้ปรากฏ กับภาษาอังกฤษโดยเฉพาะในตัวอย่างต่อไปนี้

(59) ก. I am eager for him to be here.

ข. I am eager to be here.

ขอให้สั่งเกตว่า (59 ก) for him ไม่ใช่บุรพบทวลี และขณะเดียวกัน him ก็ไม่ใช่ ประธานของประโยชน์ หรือเป็นกรรมของ am eager for หรือเป็นกรรมของบุรพบท for ด้วย แต่เนื่องจากมี for นำหน้าจึงต้องใช้รูป him ผิดกับ (59 ข) ซึ่งมีสัญญาณโดยไม่ต้องมี for นำหน้า แต่อย่างไรก็ตามรูปของสรรพนามก็ยังเป็นกรรมกริยาหรือการอื่นที่ตามหลังบุรพบท ถ้ายิ่งเป็นกริยาอย่าง believe ก็จะมีลักษณะประโยชน์แปลกไปอีก เช่น

(60) ก. I believe John to be here.

ข. I believe John is here.

ทั้ง (60 ก) และ (60 ข) John เป็นประธานของประโยชน์แทรกทั้งคู่ และ John ก็ไม่ใช่กรรมของ believe ทั้งคู่เหมือนกัน และหลัง believe หน้า John ไม่จำเป็นต้องมี for อย่าง ใน (59 ก) สำหรับ (60 ข) นั้น จะเห็นขอบเขตของอนุประโยชน์ได้ชัดเจนว่าอยู่หน้า John ลักษณะที่กล่าวมาจะไม่ปรากฏในภาษาไทย

ที่กล่าวมาทั้งหมดจะพบว่าทฤษฎีพันธะและทฤษฎีการพัฒนาขึ้นมาโดยอยู่ในกรอบงานของทฤษฎีปัลล และขณะเดียวกันทฤษฎีการกริยาที่ไม่เกี่ยพันกับทฤษฎี-ๆ เนื่องจากภาษาไทยไม่มีวิภาคติดปัจจัยให้เห็นการกริยาอย่างเด่นชัดเหมือนภาษากรีกและติน ลันสกุตหรือแม้แต่ภาษาโรเมนซ์ (เช่น ฝรั่งเศส สเปน อิตาเลียน ฯลฯ) แต่กริยาที่มีความสำคัญในการให้ความหมายของโครงสร้างของประโยชน์

(61) ฝนทำท่าไว้ [↑ จะตก]

ในโครงสร้าง ฝน เป็นประธานของ จะตก เพราะความสัมพันธ์ทางไวยากรณ์ (grammatical relations) เริ่มในโครงสร้าง แต่เนื่องจากได้มีการเคลื่อน ✕ ข้าย ฝน ไปอยู่ต้นประโยคทั้งร้อย ↑ เอ้าไว้ ถ้าเป็นภาษาที่มีวิภาคติปัจจัยเครื่องอย่างละเอินหรือเยอร์มัน วิภาคติปัจจัยก็จะแสดงการกินระดับวิภาคว่าเป็นการกิน ในกรณีของ ฝน ก็จะเป็นการตุกราก และการกำหนดการกินจะเห็นได้ชัดเจนว่าอยู่ในโครงสร้างโดยที่นามวลี (NP) ทุกตัวจะต้องมีการกิน แต่ถ้านามวลีใดไม่ถูกกำหนดการกิน นามวลีนั้นก็จะถูกกรองออกไป ฉะนั้น ↑ ใน (61) จะไม่สามารถรับการกินได้ เพราะมิใช่ศัพท์ที่เป็นนามวลี ผู้พูดจึงไม่ต้องออกเสียง นั่นก็คือ รอย (trace) ไม่ต้องมีการกดังได้กล่าวแล้วข้างต้น

## ทฤษฎีควบคุม

ทฤษฎีควบคุมนี้พิจารณากำหนดคักยะของตัวอ้างอิงของ PRO ความสัมพันธ์ระหว่างบรรพบุรุษกับ PRO พิจารณากำหนดให้ด้วยกฎของการควบคุมซึ่งจะกำหนดตัวชี้ของบรรพบุรุษและตรวจสอบตัวชี้ของ PRO และบรรพบุรุษตามทฤษฎีควบคุมซึ่งอยู่ในส่วนประกอบตระกรูป เรายจะพบว่าคุณลักษณะของกฎดังกล่าวจะแตกต่างจากกฎที่แสดงความสัมพันธ์ระหว่างบรรพบุรุษกับรอย เพราะคุณลักษณะดังกล่าวเกี่ยวข้องกับการเคลื่อน ✕ ขอให้สังเกต ประยุกต์อีกหนึ่ง

(62) ก. ผมต้องการ PRO ชนะ

ข. ผมต้องการให้แดงชนะ

ค. ผมพยายาม PRO จะเอาชนะ

ฉ. ผมพยายามให้แดงชนะ

ง. ผมเชื่อว่า PRO ชนะ

จ. ผมเชื่อว่าแดงจะชนะ

ใน (62 ก) (62 ค) และ (62 ง) ต่างก็มีตัวชี้นี้ร่วมกับประธานของประโยค แต่ที่จริงแล้ว PRO ไม่ต้องมีพันธุ์การกับส่วนที่ให้ปลาย หมายถึงมีอิสระในตัวของมันเอง ตามเงื่อนไข B ฉะนั้น ถ้าจัดว่า PRO มีตัวชี้นี้ร่วมกับประธานก็จะขัดกับเงื่อนไข B ครั้นจะกล่าวว่า PRO ไม่มีตัวชี้นี้ร่วมกับประธานก็จะขัดกับเงื่อนไข A และความในประโยคก็เอื้อให้คิดว่า PRO ผ่านจะเกี่ยวข้องกับประธาน ส่วน (62 ข) และ (62 ฉ) นั้น มีส่วนขยายหรือส่วนเติมเต็ม (complement) คือ แดงชนะ และ (62 จ) ส่วนเติมเต็มก็คือ แดงจะชนะ

ที่จริงแล้วทฤษฎีควบคุมนี้ Chomsky (1981: 78-79) และ Lasnik and Uriagereka (1988: 53) ต่างก็พูดตรงกันว่า ยังมีปัญหาอีกมากมายที่จะต้องศึกษาเพื่อจะบอกได้แน่นอนว่า ตัวใดเป็นตัวควบคุม (controller) ในประโยค เช่น

(63) ก. ແດງຂວານດຳໄຫ້ຕັກຂ້າວກິນເອງ

ຂ. ແດງສັບຢູ່ມາດຳວ່າຈະຕັກຂ້າວກິນເອງ

ຄ. ແດງຂອດຳໄຫ້ຕັກຂ້າວກິນເອງ

ຂມ. ແດງຂອໂຮ້ອງດຳໄຫ້ຕັກຂ້າວກິນເອງ

ງ. ແດງຂອຮ້ອງດຳໄຫ້ຕັກຂ້າວກິນເອງ

ຈ. ແດງຂອຮ້ອງໄຫ້ດຳຕັກຂ້າວກິນເອງ

ຈະເຫັນໄດ້ວ່າ (63 ก), (63 ຄ) (63 ຂມ), (63 ດ) ແລະ (63 ຈ) ຕ້າວຄວບຄຸມກີ່ຂຶ້ນ ຕໍ່າ  
ວັນເປັນສ່ວນໝາຍຂອງປະໂຍດທັກ ແຕ່ (63 ຂ) ນັ້ນຕ້າວຄວບຄຸມກີ່ຂຶ້ນ ແດງ ວັນເປັນປະຫານຂອງ  
ປະໂຍດທັກ

### ທຖານໍ້ໂຢງສັມພັນຮີ

ທີ່ຈີ່ງແລ້ວທຖານໍ້ໂຢງສັມພັນຮີນ່າຈະເປັນສ່ວນໜຶ່ງຂອງທຖານໍ້ພັນຮະ ແຕ່ທຖານໍ້ໂຢງ  
ສັມພັນຮີຈະໄມ່ເກີຍວ່າຂອງກັບດັ່ງນີ້ຮ່ວມວັນເປັນຫວ່າໃຈສຳຄັນຂອງທຖານໍ້ພັນຮະ ເຮົ່າງໄດ້ແຍກທຖານໍ້  
ໂຢງສັມພັນຮີໄວ້ຕ່າງໆທາກ ຜູ້ທີ່ເສັນຄວາມຄືດເກີຍກັບທຖານໍ້ໂຢງສັມພັນຮີ ຄື່ອ Higginbotham  
(1983) ແລະ Montalbetti (1984) ຜົ່ງໄດ້ພົມນາທຖານໍ້ນີ້ຕ່ອນໄວ້ເອົາ ຂອໃຫ້ສັງເກດປະໂຍດ

(64) ແດງ ບອກ ພມ ວ່າ ເຮົາ ກລັບໄດ້ແລ້ວ



ການໃຊ້ດັ່ງນີ້ຮ່ວມລຳທັບ (64) ເປັນໄປເມື່ອໄດ້ ເພົ່າ ເຮົາ ມາຍຄື່ງ ແດງ ແລະ ພມ  
ບຽບພົບທແຕລະຕ້າວເປັນເອກພົນດ້ວຍກັນທັງຄູ່ ແຕ່ເມື່ອຮ່ວມກັນແລ້ວຈຶ່ງຈະເປັນພູພົນ ຄື່ອ ເຮົາ  
ຈຶ່ງໄມ່ມີທາງທີ່ຈະສ່ວັງດັ່ງນີ້ຮ່ວມໄດ້

(65) ແມ່ຂອງເບາ ວັກ ແດງ



ຂອໃຫ້ສັງເກດວ່າພັນຮົກ ຄື່ອ ແດງ ແລະ ຕ້າວຖຸກພັນຮົກການ ອີ່ວ່າພັນຮົກຕາມຫລັງ  
. ຕ້າວຖຸກພັນຮົກການ

(66) ພອ ຊີ່ມຕາຂຶ້ນມາ ແດງ ກົງອນ້າກິນ



(66) ກົງທຳນອງເດີຍກັນ (65) ທີ່ມີພັນຮົກຕາມຫລັງຕ້າວຖຸກພັນຮົກການ ລະນັ້ນ ທຖານໍ້  
ພັນຮະຈຶ່ງໄມ່ສາມາດຈະຄຣອບຄລຸມກາງວິເຄາະໜ້າ (65) ແລະ (66) ໄດ້ ເຮົາອາຈະສຽບເປັນກົງ  
ງ່າຍໆ ວ່າ

- (67) ถ้า  $\times$  บัญชา- $c$  ต่อ  $B$ ,  $\times$  จะโยงสัมพันธ์กับ  $B$  ไม่ได้  
 แต่ (65) และ (66) เป็นประโยชน์คือถูกต้อง เพราะ เขา ไม่ได้บัญชา- $c$  ต่อ แตง ใน  
 (5) และ ๕ เมื่อได้บัญชา- $c$  ต่อ แตง ใน (66)

ตามที่ได้กล่าวไว้ข้างต้นว่าเมื่อไอนีในภาษาไทยไม่เหมือนกับภาษาอังกฤษ เพื่อจะให้เข้าใจเมื่อไอนี  $A$  เมื่อไอนี  $B$  และเมื่อไอนี  $C$  ที่เกี่ยวข้องกับทฤษฎีโยงสัมพันธ์ จึงควรใช้ตัวอย่างภาษาอังกฤษตาม Lasnik and Uriagereka (1988: 129-137) ดังนี้

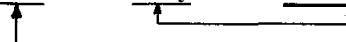
- (68) ถ้า  $A$  เป็นลักษณะสະหัสท้อนตนเอง แล้วมีเพียง  $B$  ตัวเดียวเท่านั้น (ในส่วนที่ให้ปะลุของ  $A$ ) โดยที่  $B$  บัญชา- $c$  ต่อ  $A$  และ  $A$  จะโยงสัมพันธ์กับ  $B$

- (69) \* [John's mother] likes himself



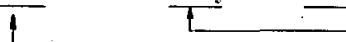
- (69) John ไม่ได้บัญชา- $c$  ต่อ himself จะนั้น himself จะโยงสัมพันธ์กับ John, ไม่ได้ตามเกณฑ์ (68) แต่ว่า (68) ยังกล่าวถึง “เพียงตัวเดียวเท่านั้น” ดังจะพบได้ใน

- (70) \* John asked Mary about each other



จะพบว่า (70) มีลักษณะพหุสัมพันธ์ (multiple link) ระหว่าง each other กับ John และ Mary ซึ่งต่างก็เป็นบรรพบุรุษของ each other จึงขัดกับเกณฑ์ (68)

- (71) \* John said that Mary likes themselves.



themselves ใน (71) ก็เป็นพหุสัมพันธ์แต่ว่าไม่ขัดกับเกณฑ์ (68) เพราะ themselves โยงสัมพันธ์ต่อบรรบที่ในส่วนที่ให้ปะลุเพียงตัวเดียว คือ Mary ส่วน John นั้น อยู่นอกส่วนที่ให้ปะลุ แต่อย่างไรก็ตาม (71) เป็นประโยชน์ที่ผิด จึงมีความจำเป็นจะต้องแก้เกณฑ์ (68) เลย이며 เป็น

- (72) ลักษณะสະหัสท้อนตนเองต้องไม่เป็นพหุสัมพันธ์

จะเห็นได้ว่า (72) มีความละม้ายกับเมื่อไอนี  $A$  ของทฤษฎีพันธะให้พิจารณาเมื่อไอนี  $B$  ของ Higginbotham (1983) ซึ่งได้กล่าวไว้ว่า

- (73) ถ้า  $A$  เป็นสรรพนาม และ  $B$  บัญชา- $c$  ต่อ  $A$  ในส่วนที่ให้ปะลุของ  $A$  แล้ว  $B$  จะไม่ใช่บรรพบุรุษของ  $A$

เนื่องจากความคิดเรื่องบรรพบุรุษกับการโยงสัมพันธ์มีลักษณะใกล้ชิดและเกี่ยวพันกัน และโยงไปถึงข้ออ้างอิงร่วม (coreferential) ด้วย เช่น

(74) John thinks he washed himself



จะพบว่า **himself** มีบรรพบุรุษสองตัว คือ **himself** โดยสัมพันธ์กับ **he** และ **he** โดยสัมพันธ์กับ **John** เราจะประกันได้หรือว่า **John** และ **himself** มีการอ้างอิงร่วมเมื่อ **he** และ **John** ไม่จำเป็นต้องเป็นการอ้างอิงร่วม

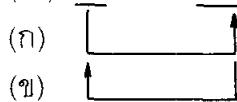
(75) John told Bill that they should wash themselves



**themselves** โดยสัมพันธ์กับ **they** ตาม (68) เรายังต้องการให้ **they** โดยสัมพันธ์กับ **John** เพราะ (75) เป็นประโยคที่ถูกต้อง และจะเห็นได้ว่า **John** และ **themselves** ไม่มีการอ้างอิงร่วม เรายังต้องการที่จะสรุปว่า (64) เรา มีบรรพบุรุษสองตัว และ เรา ไม่มีข้ออ้างอิงร่วมกับทั้งแดง หรือ ผน

สำหรับเงื่อนไข C นั้นขอให้พิจารณา

(76) He thinks John is intelligent.



(67) จะป้องกันไม่ให้ **he** โดยสัมพันธ์กับ **John** ตาม (76 ก) เพราะ **he** บัญชา-c ต่อ **John** แต่ยังไม่เคยกล่าวถึงเกี่ยวกับ **John** โดยสัมพันธ์กับ **he** เลย แต่ถ้าจะยึดเงื่อนไข C ของทฤษฎีพันธะ เราก็จะกล่าวได้ว่า

(77) นิพจน์-R หรือนิพจน์อ้างอิงโดยสัมพันธ์กับตัวที่บัญชา-c ต่อมันไม่ได้

(77) จะป้องกันมิให้ **John** โดยสัมพันธ์กับ **he**

ทฤษฎีโดยสัมพันธ์นี้เป็นเรื่องที่น่าศึกษามากสำหรับภาษาไทย เพราะยังไม่มีใครศึกษาถูกเลย แม้ในภาษาอังกฤษเรื่องนี้ก็ยังไม่เป็นที่ชัด การที่ต่างพากันเชื่อว่าบรรพบุรุษทบทบาทสำคัญแต่ในภาษาไทยมีการอ้างอิงถึงปัจจุบันอยู่มากมาย

## สรุป

ส่วนประกอบนัยอยของระบบภาษาไทยทั้งไวยากรณ์ประกอบด้วย พจนานุกรม รายกสัมพันธ์ (ซึ่งแยกออกเป็นส่วนประกอบจำแนกประเภทและส่วนประกอบเชิงปริวรรต) ส่วนประกอบลักษณะและส่วนประกอบตรรกruป

ปัจจุบันเชื่อว่าสูตรโครงสร้างส่วนประกอบไม่จำเป็น เพราะมีพจนานุกรมเป็นตัวการสำคัญให้โครงรูปลึก แต่การปริวรรตคงเหลือเพียงสูตรเดียวคือ เคลื่อน ↔ และโครงรูปลึกที่ผ่านการปริวรรตจะกลายเป็นโครงรูปผิว โครงรูปผิวจะได้รับการนิรูปเป็นลักษณะและตรรกรูป

ระบบย่อของหลักการประกอบด้วย 7 ทฤษฎี คือ ทฤษฎีกำหนดขอบเขต ขอบเขตที่สำคัญก็คือ S หรือ NP เป็นไใช้การขยายขึ้นจากปูมล่างขึ้นสู่ปูมบนต้องอยู่ในขอบเขตของ S หรือ NP ทฤษฎีปะละ กำหนดว่า ประเภทของคำที่ไม่ใช่นาม (-N) เป็นตัวกำหนดการก ของนาม ทฤษฎีหลักหรือทฤษฎี-0 กำหนดหน้าที่หลักของนามว่าเป็นผู้กระทำการ ผู้รับการกระทำการ อรรถบท จุดประสงค์ และอุปกรณ์ ทฤษฎีพัฒนาลักษณะสะท้อนตนเอง และดัชนีร่วม ทฤษฎีการก มี 2 แบบ คือ การกตามโครงสร้าง ได้แก่ กรรมการ ก กรรมการ และการกอื่น คือ สถานการ ก กลการก อุปกรณการ ก สัมพันธการ ก สัมปทานการ ก และการกทายกรรม ทฤษฎีความคุณ กำหนดศักยภาพของตัวอ้างอิงของ PRO และทฤษฎีโยงสัมพันธ์ ปัจจุบันทโยงสัมพันธ์กับบรรพบุรุษที่แตกต่างไปจากทฤษฎีพัฒนา เพราะไม่มีดัชนีร่วม

## แบบฝึกหัด

1. นอกจากคำว่า “มี” ในภาษาไทยไม่สามารถกำหนดการก ยังมีคำอื่นอีกไหมในภาษาไทยที่ไม่สามารถกำหนดการได้
2. “มี” ในบางประยุคก กำหนดการได้ ขอให้ยกตัวอย่างมาสัก ๓ ประยุค
3. ทำไม Pesetsky จึงกล่าวว่า สูตรพื้นฐานหรือสูตรโครงสร้างล้วนประกอบไม่จำเป็นสำหรับภาษาลัมพันธ์ปัลลและพันธะ
4. ทำไม Chomsky จึงลดสูตรการปริวรรตเหลือเพียงสูตรเดียว ท่านคิดว่าสูตรเคลื่อน ✕ สามารถครอบคลุมการปริวรรตทุกอย่างได้จริงหรือ
5. อธิบายให้เข้าใจเกี่ยวกับ รอบจะต้องได้รับปัจจุบันอย่างไร
6. เมื่อไหร่การขยายขึ้นหมายถึงอะไร จงอธิบายและยกตัวอย่างประกอบ
7. ท่านเชื่อหรือไม่ว่าภาษาไทยไม่มีบุรพท ถ้าเชื่อทำไม่เจิงเชือ ถ้าไม่เชื่อทำไม่เจิงไม่เชือ
8. จงอธิบายว่าทำไม่ประยุค \*เขากินอย่างรีบด่วนก วยเตี้ย จึงเป็นประยุคที่ผิด ถ้าจะแก้ไขให้ถูก ควรทำอย่างไร อะไรเป็นตัวการสำคัญที่ทำให้ประยุคนี้ผิด
9. Chomsky เชื่อว่า ในภาษาอังกฤษนามจะเป็นปลากรายได้ แต่ในภาษาไทยมีได้เป็นเช่นนั้น ท่านคิดว่าภาษาไทยมีได้มีลักษณะสากลใช่หรือไม่ ท่านคิดว่าการมีบุรพทในภาษาไทย (ตามข้อ 7) จะทำให้ภาษาไทยมีลักษณะสากลหรือไม่
10. จงเขียนประยุคที่แสดงหน้าที่ - ๑ หรือหน้าที่หลักที่แสดงผู้กระทำการ ผู้รับการกระทำ จุดประสงค์ arrant ผลกระทบ และอุปกรณ์ อย่างละเอียดประยุค
11. เขารัก ตัวเอง ยิ่งชีวิต  
เขามาเยี่ยมเราด้วย ตัวเอง  
จงแสดงให้เห็นว่า ตัวเอง ในประยุคที่สองแสดงลักษณะสหท้อนตนเอง ทำไม่ประยุคหลังจะต้องมี ด้วย หน้าที่ ตัวเอง
12. ประยุค เตารีดนี้ใช้แล้วอย่าลืมเก็บ ให้บอกว่า เตารีดเป็นการก่ออะไร และถูกกำหนดการขึ้นอย่างไร ส่วน ๑ หรือรอยมีหน้าที่อย่างไร มีการกหรือไม่ เพราะเหตุไร

## បរចាំនូវការ

- Anderson, M. 1979. *Noun Phrase Structure*. Doctoral dissertation, University of Connecticut.
- Aoun, J. 1979. On government, case marking, and clitic placement. mimeographed, Massachusetts Institute of Technology.
- \_\_\_\_\_. 1982. *The Formal Nature of Anaphoric Relations*. Doctoral dissertation, Massachusetts Institute of Technology.
- \_\_\_\_\_. 1986. **Generalized Binding**. Dordrecht, Foris.
- Aoun, J., N. Hornstein, and D. Sportiche. 1981. Some aspects of wide scope quantification. *Journal of Linguistic Research* 1.3.
- Aoun, J. and D. Sportiche. 19X3. On the formal theory of government. *The Linguistic Review* 2.3.
- Chomsky, Noam. 1964. **Current Issues in Linguistic Theory**. The Hague, Mouton and Company.
- \_\_\_\_\_. 1965. **Aspects of the Theory of Syntax**. Cambridge, MA, MIT Press.
- \_\_\_\_\_. 1970. Remarks on Nominalization. *Readings in English Transformational Grammar*. ed. by R. Jacob and P. Rosenbaum. Waltham, MA, Ginn and Company.
- \_\_\_\_\_. 1973. Conditions on transformation. *A Festschrift for Morris Halle*. ed. by S. Anderson and P. Kiparsky. New York, Holt, Rinehart, and Winston.
- \_\_\_\_\_. 1976. Conditions on rules of grammar. *Linguistic Analysis* 2.4
- \_\_\_\_\_. 1977. On *wh*-movement. *Formal Syntax*. ed. by P.W. Culicover, T. Wasow, and A. Akamajian. New York, Academic Press.
- \_\_\_\_\_. 1980. On binding. *Linguistic Inquiry* 11.1
- \_\_\_\_\_. 19X2. **Some Concepts and Consequences of the Theory of Government and Binding**. Cambridge, MA, MIT Press.
- \_\_\_\_\_. 1984. **Lectures on Government and Binding**. Dordrecht, Foris.
- \_\_\_\_\_. 1986a. **Knowledge of Language: Its Nature, Origin, and Use**. New York, Praeger.
- \_\_\_\_\_. 1986b. **Barriers**. Cambridge, MA, MIT Press.
- Chomsky, N. and H. Lasnik. 1977. Filters and control. *Linguistic Inquiry* 8.3.
- Davis, L. 1984. **Arguments and Expletives**. Doctoral Dissertation. University of Connecticut.
- Fillmore, C. 1975. The future of semantics. *The Scope of American Linguistics*. ed. by R. Austeritz. Amsterdam, Peter de Ridder Press.
- Freidin, R. 197X. Cyclicity and the theory of grammar. *Linguistic Inquiry* 9.4.
- Freidin, R., and H. Lasnik. 1981. Disjoint reference and *wh*-trace. *Linguistic Inquiry* 12.1.
- Higginbotham, J. 1980a. Pronouns and bound variables. *Linguistic Inquiry* 11.4.
- \_\_\_\_\_. 1980b. Anaphora and GB: some preliminary remarks. *Proceedings to the Tenth Annual Meeting of NELS*. ed. by J. Jensen. Ottawa, University of Ottawa.
- \_\_\_\_\_. 1983. Logical form, binding, and nominals. *Linguistic Inquiry* 14.3.
- \_\_\_\_\_. 1985. On semantics. *Linguistic Inquiry* 16.4.
- Hockett, C.F. 1958. **A Course in Modern Linguistics**. New York, Macmillan.
- Jackendoff, R. 1977. Constraint on phrase structure rules. *Formal Syntax*. ed. by P.W. Culicover, T. Wasow, and A. Akamajian. New York, Academic Press.
- Langacker, R. 1969. On pronominalization and the chain of command. *Modern Studies in English*. ed. by D. Reibel and S. Schane. Englewood Cliffs, NJ, Prentice-Hall.
- Lasnik, H. 1976. Remarks on coreference. *Linguistic Analysis* 2.1.
- \_\_\_\_\_. 1981. On two recent treatments of disjoint reference. *Journal of Linguistic Research* 1.4.

- \_\_\_\_\_. 1985. A note on illicit NP movement. *Linguistic Inquiry* 16.3.
- Lasnik, H., and R. Ficng. 1974. Complement object deletion. *Linguistic Inquiry* 5.4.
- Lasnik, H.. and R. Freidin. 1981. Core grammar, Case theory, and markedness. **Theory of Markedness in Generative Grammar**. ed. by A. Ballelli, A. Brandi, and L. Rizzi, Pisa, Scuola Normale Superiore.
- Lasnik, H., and M. Saito. 1984. On the nature of proper government. *Linguistic Inquiry* 15.2.
- Lasnik, H. and J. Uriagereka. 988. A **Course** in *GB Syntax*. Cambridge MA, MIT Press.
- May, R. 1977. *The Grammar of Quantification*. Doctoral dissertation, Massachusetts Institute of Technology.
- \_\_\_\_\_. 1979. Must Comp-to Comp movement be stipulated? *Linguistic Inquiry* 10.4.
- Montalbetti, M. 1984. *After Binding: On the Interpretation of Pronouns*. Doctoral dissertation, Massachusetts Institute of Technology.
- Pesetsky, D. 1982a. **Paths and Categories**. Doctoral Dissertation, Massachusetts Institute of Technology.
- \_\_\_\_\_. 1982b. Complementizer-trace phenomena and the nominative island constraint. *The Linguistic Review* 1.3.
- Reinhart, T. 1976. **The Syntactic Domain of Anaphora**. Doctoral Dissertation. Massachusetts Institute of Technology.
- \_\_\_\_\_. 1983. Coreference and bound anaphora: a restatement of the anaphora questions. *Linguistics and Philosophy* 6.1.
- Stowell, T. 1981. Origins of *Phrase Structure*. Doctoral dissertation, Massachusetts Institute of Technology.
- Warotamasikkhadit, U. 1983. Subjectivalization in Thai. *Ramakhamhaeng University Journal* 9. I.
- \_\_\_\_\_. 1988. There are no prepositions in Thai. Paper presented at the 21st International Conference on Sino-Tibetan Languages and Linguistics. Lund, Sweden, Lund University.
- \_\_\_\_\_. 1989. Exclusive anaphor in Thai. Paper presented at the 22nd International Conference on Sino-Tibetan Languages and Linguistics. Honolulu, HI, University of Hawaii.